

Voter Guide / Guía Electoral

**Hartnell Community College District
Trustee Area 6
Special Vacancy Election
June 4, 2024**

**Distrito de Hartnell Community College
Área de Síndico 6
Elección Especial de Vacante
4 de junio de 2024**



What's in this guide?

Front Cover

Important Information & Dates **3**

Election Information **4**

Voting Instructions **5**

What's on the ballot for this election?

Paid Candidate Statements **6**

Sample Ballot **8**

Track Your Ballot, Help in Your Language, Get Your Voter Information Guide Online **9**

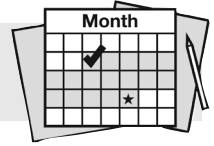
Voting Information in Spanish **10**

Voting information in Spanish is printed immediately after the sample ballot. In accordance with the Federal Voting Rights Act of 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101) and the Voting Rights Language Assistance Act of 1992, all voting materials in Monterey County must be printed in both English and Spanish.

Back Cover

Notice to Voters With Specific Needs **16**

Important Information & Dates



**May
6**

- ✓ Ballots will be mailed to all active registered voters no later than this date.
- ✓ Early voting opens 8 a.m. to 5 p.m., Monday to Friday at the Elections Office located at 1441 Schilling Place - North Building, Salinas.

**May
20**

Any changes to your registration must be received by this date. You can register online at:
www.RegisterToVote.ca.gov

**May
21**

Conditional voter registration period begins.

**May
28**

- ✓ Last day to request a replacement vote by mail ballot.
- ✓ Last recommended day to mail your ballot.

**May
28**

Books & Ballots at Gonzales Library

- ✓ Vote in person from 11 a.m. to 7 p.m.
- ✓ Located at 851 Fifth Street, Gonzales

**May
29**

Books & Ballots at Soledad Library

- ✓ Vote in person from 11 a.m. to 7 p.m.
- ✓ Located at 401 Gabilan Drive, Soledad

**June
4**

Last day to vote! Polls open from 7 a.m. to 8 p.m.

- ✓ Last day to return your ballot is by 8 p.m. in person to an official return location.
- ✓ Ballots postmarked by this date must be received by Tuesday, June 11.

What is included in your mail ballot packet?

- ✓ Official Ballot
- ✓ Postage paid return envelope - Remember to sign your return envelope and include your official ballot.



Election Information

The Hartnell Community College District will hold a special election on Tuesday, June 4, 2024, to fill a vacancy in Trustee Area 6. There is one (1) seat open for a partial/unexpired term. Candidates must be a registered voter and a resident of the Hartnell Community College District, Trustee Area 6. The early voting period for this special election begins May 6, 2024. The final day to vote is June 4, 2024.

In-person voting and ballot return information is included on the ballot cover page.

Do you need assistance? Contact Monterey County Elections by:

- ✓ Email: elections@co.monterey.ca.us
- ✓ Phone: (831) 796-1499 or toll-free (866) 887-9274

Voting Instructions



1

How to Mark Your Ballot

Vote for no more than the stated number of candidates. If you vote for too many, your vote for that contest will not be counted. It's OK to vote for fewer candidates.

SCHOOL - ESCUELA	
Sunshine Unified School District Distrito Escolar Unificado Sunshine	
Vote for no more than Two Vote por no más de Dos	
<input type="radio"/>	Amelia Earhart Pilot Pilota
<input type="radio"/>	Ronald E. McNair Astronaut Astronauta
<input type="radio"/>	Frida Kahlo Artist Artista
<input type="radio"/>	

To vote for a qualified write-in candidate whose name is NOT on the ballot, write their name on the blank space. Then fill in the oval next to their name. Ask an election worker for a list.

2

Fill in the oval next to your choice.
Use only a **blue** or **black ink** pen.



Spoiled your ballot?

You can make a correction on the ballot. Line through the selection (name and completed oval) you do not want. Do not initial or sign your correction. For a replacement ballot, call (831) 796-1499 or toll free (866) 887-9274. At the polls, request a new ballot from your poll worker.

3

Return Your Ballot

- ✓ Sign your return envelope.
- ✓ **By mail:** Last recommended day to mail your ballot is May 28. Any ballot postmarked on or before Election Day and received by June 11 will be accepted.
- ✓ **In person:** To any official ballot return box or voting location by 8 p.m. on Election Day, June 4.





Paid Candidate Statement: Hartnell Community College District, Governing Board Member, Trustee Area 6

This section may not contain every candidate on your ballot. Each candidate's statement is written and paid for by the candidate. The candidate's statements are printed exactly as submitted. Statements are printed in the random alpha order conducted by the Elections Official.

CESAR IRACHETA

Occupation: Small Business Owner / Broker **Age:** 54

One of the proudest moments of my life was serving in the United States Army. As a veteran, I have always believed that when our military service members return home from their service, deployment, or retirement, we should welcome them and provide them with health, medical, career, and employment services, but most importantly, the opportunity to start a new career or continue their career.

All residents, including active-duty military members and veterans in Monterey County, deserve the opportunity to enhance their education, skills, and experiences. Hartnell College is a local Hispanic-serving educational institution that can and should do more. If elected as the only veteran on the Hartnell College Board of Trustees, I will bring that perspective, experience, and knowledge of being a veteran.

I will advocate for all students, young and old, to receive quality and affordable education. I will ensure Hartnell College provides more classes, vocational training, internships, and apprenticeship opportunities for all students. South Monterey County is one of the neediest areas of our county, and education can be the equalizer for all.

It will be an honor to represent you. Thank you for your vote.



Paid Candidate Statement: Hartnell Community College District, Governing Board Member, Trustee Area 6

This section may not contain every candidate on your ballot. Each candidate's statement is written and paid for by the candidate. The candidate's statements are printed exactly as submitted. Statements are printed in the random alpha order conducted by the Elections Official.

PHILLIP NICKERSON

Occupation: Crisis Counselor (Retired)

As a trustee, I would like to see Hartnell involved more in community, programs that help to foster community Interaction with the residents of the county. Programs that would be mutually financial beneficial to both.

Continue to allow Alumni involvement to the degree they are willing to invest. Work with grant writers to help facilitate the funding needs.

I believe we are headed in the right direction with the events that have been done; we need more of them. Working with the businesses that we already partner with to create opportunities for graduates to transition to a career. I also believe volunteering is a huge part of transitions to careers, allowing students to gain valuable experience



What's on your ballot? ¿Qué contiene su boleta?

SAMPLE BALLOT / BOLETA MODELO

Here is what your ballot will look like. You can use this to practice.
Así se verá su boleta electoral. Puede usar esta boleta modelo para practicar.

SAMPLE BALLOT / BOLETA MODELO

SAMPLE BALLOT / BOLETA MODELO

SCHOOL / ESCUELA	
HARTNELL COMMUNITY COLLEGE DISTRICT DISTRITO DE HARTNELL COMMUNITY COLLEGE	
Governing Board Member, Trustee Area 6, Partial/Unexpired Term Miembro de la Junta Directiva, Área de Síndico 6, Término Parcial/No Vencido	
Vote for One Vote por Uno	
<input type="radio"/>	CESAR O. IRACHETA Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa
<input type="radio"/>	PHILLIP NICKERSON Detention Officer Agente de Detención
<input type="radio"/>	



Track Your Ballot / *Siga su boleta*

Sign up for BallotTrax at: **montereycounty.ballottrax.net/voter/**

Tracking your mailed ballot has never been easier. Sign up to receive automatic email, SMS (text), or voice call notifications about your ballot.

*Apúntese para BallotTrax en: **montereycounty.ballottrax.net/voter/***

Seguir a su boleta de voto por correo nunca ha sido tan fácil. Apúntese para recibir una notificación por correo electrónico automático, SMS (texto), o llamada telefónica acerca de su boleta.



Help in Your Language / *Ayuda en su idioma*

Monterey County offers information in Spanish and phone interpreter help. This may include bilingual elections staff who can help voters.

- ✓ You may also ask 1 or 2 people to help you vote. (They must not represent your employer or union.)
-

El condado de Monterey ofrece información en español y ayuda telefónica con intérprete. Esta ayuda puede consistir en personal de elecciones bilingües para ayudar a los votantes.

- ✓ *También puede pedir a 1 o 2 personas que le ayuden a votar. (No pueden ser representantes de su empleador o sindicato).*



Get your voter information guide online! *¡Obtenga su guía de información electoral en línea!*

Your voter guide is available online. You can cancel the delivery of the paper copy at any time. Sign up to access your local voter guide online at **voterstatus.sos.ca.gov**.

*Su guía electoral está disponible en línea. Usted puede cancelar la entrega de la guía impresa en cualquier momento. Apúntese para ver su guía electoral local en línea en **voterstatus.sos.ca.gov/ES**.*



¿Qué contiene esta guía?

Portada

Información y fechas importantes **11**

Información sobre la elección **12**

Instrucciones para votar **13**

¿Qué contiene la boleta electoral en esta elección?

Declaraciones pagadas por el candidato **14**

Muestra de la boleta electoral **8**

Siga su boleta, Ayuda en su idioma, Obtenga su guía de información del elector en línea **9**

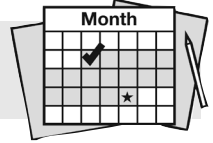
Información en español sobre cómo votar **10**

La traducción al español de toda la información contenida en esta guía se imprime inmediatamente después de la muestra de la boleta electoral. En conformidad con la Ley Federal de Derecho al Voto de 1965 (52 U.S.C. Sec. 10101) y la Ley de Asistencia Idiomatica de Derecho al Voto de 1992, todo el material electoral en el Condado de Monterey debe estar impreso en inglés y español.

Cubierta posterior

Aviso para los electores con necesidades específicas **16**

Información y fechas importantes



**Mayo
6**

- ✓ Las boletas se enviarán a todos los electores activos a más tardar en esta fecha.
- ✓ Inician las votaciones tempranas de 8 am. a 5 p.m., lunes a viernes en la oficina de Elecciones ubicada en 1441 Schilling Place – North Building, Salinas.

**Mayo
20**

Cualquier cambio a su registro debe ser recibido a más tardar en esta fecha. Inscríbase en línea en:
www.RegisterToVote.ca.gov

**Mayo
21**

Inicia el periodo de registro electoral condicional.

**Mayo
28**

- ✓ Último día para pedir una boleta de reemplazo por correo.
- ✓ Último día recomendado para devolver su boleta por correo.

**Mayo
28**

Libros y boletas en la biblioteca de Gonzales

- ✓ Vote en persona de 11 a.m. a 7 p.m.
- ✓ Ubicada en 851 Fifth Street, Gonzales

**Mayo
29**

Libros y boletas en la biblioteca de Soledad

- ✓ Vote en persona de 11 a.m. a 7 p.m.
- ✓ Ubicada en 401 Gabilan Drive, Soledad

**Junio
4**

¡Último día para votar! Los centros de votación están abiertos de 7 a.m. a 8 p.m.

- ✓ Último día para devolver su boleta en persona es a las 8 p.m. a una localidad oficial de devolución.
- ✓ Las boletas con matasellos a esta fecha deben de ser recibidas a más tardar el martes 11 de junio.

¿Qué contiene su paquete de boleta por correo?

- ✓ Boleta oficial
- ✓ Sobre de devolución con franqueo pagado – recuerde firmar su sobre de devolución e incluir su boleta oficial.



Información sobre la elección

El Distrito de Hartnell Community College llevará a cabo una elección especial el martes 4 de junio de 2024 para llenar una vacante en el área de síndico 6. Hay un (1) puesto con un término parcial / no vencido. Los candidatos deben ser votantes registrados y residentes del Distrito de Hartnell Community College, Área de Síndico 6. El período de votación anticipada para esta elección especial inicia el 6 de mayo de 2024. El último día para votar es el 4 de junio de 2024.

La información sobre la votación en persona y la devolución de la boleta se incluye en la portada de la boleta.

¿Necesita ayuda? Comuníquese con nosotros por:

- ✓ Correo electrónico: elections@co.monterey.ca.us
- ✓ Teléfono: (831) 796-1499 o gratis al (866) 887-9274

Instrucciones para votar



1

Cómo marcar su boleta

Vote por no más del número de candidatos especificados. Si vota por más de ese número, su voto para esa contienda no será contado. Puede votar por menos candidatos.

SCHOOL - ESCUELA	
Sunshine Unified School District Distrito Escolar Unificado Sunshine	
Vote for no more than Two Vote por no más de Dos	
<input type="radio"/>	Amelia Earhart Pilot Pilota
<input type="radio"/>	Ronald E. McNair Astronaut Astronauta
<input type="radio"/>	Frida Kahlo Artist Artista
<input type="radio"/>	

Para votar por un candidato por escrito cualificado cuyo nombre NO está en la boleta, escriba el nombre del candidato en el espacio en blanco. Luego, llene el óvalo junto a su nombre. Pregunte a un trabajador electoral por la lista.

2

Llene el óvalo al lado de su selección.
Solo use tinta **azul** o **negra**.



¿Se equivocó?

Usted puede hacer una corrección en su boleta. Trace una línea sobre la selección no deseada (nombre y el óvalo marcado). No firme ni ponga sus iniciales al lado de su corrección. Para una boleta de reemplazo por correo, llame al (831) 796-1499 o sin cargo al (866) 887-9274. En los centros de votación pida una boleta nueva a su trabajador electoral.



3

Devuelva su boleta

- ✓ Firme su sobre de devolución.
- ✓ **Por correo:** El último día recomendado para devolver su boleta es el 28 de mayo. Cualquier boleta con matasellos fechado antes o al día de la Elección y recibida a más tardar el 11 de junio será aceptada.
- ✓ **En persona:** A cualquier buzón oficial de devolución o centro electoral a más tardar a las 8 p.m. el día de la Elección, 4 de junio.



Declaraciones pagadas por el candidato: Distrito de Hartnell Community College, Miembro de la Junta Directiva, Área de Síndico 6

Es posible que esta sección no incluya a todos los candidatos de la boleta electoral. Cada candidato redacta su declaración y paga sus costos. La declaración está impresa exactamente según la presentó el candidato. Se imprimen las declaraciones en orden aleatorio según el sorteo efectuado por el funcionario de elecciones.

CESAR IRACHETA

Ocupación: Propietario de pequeña empresa / bróker **Edad:** 54

Uno de los momentos más orgullosos de mi vida fue servir en el Ejército de los Estados Unidos. Como veterano, siempre he creído que cuando nuestros miembros del servicio militar regresan a casa después de su servicio, misión o retiro, deberíamos darles la bienvenida y brindarles servicios de salud, profesionales y laborales, pero lo más importante, la oportunidad de buscar nuevos horizontes o continuar con su carrera.

Todos los residentes, incluidos los miembros en servicio activo y veteranos militares del condado de Monterey, merecen la oportunidad de mejorar su educación, habilidades y experiencias. Hartnell College es una institución educativa local que brinda servicios a la comunidad hispana que puede y debe hacer más. Si resulto elegido como el único veterano en el Consejo Directivo de Hartnell College, aportaré esa perspectiva, experiencia y conocimiento de haber servido en el ejército.

Abogaré para que todos los estudiantes, jóvenes y adultos, reciban una educación de calidad y asequible. Me aseguraré de que Hartnell College ofrezca más clases, capacitación vocacional, pasantías y oportunidades de aprendizaje para todos los estudiantes. El sur del condado de Monterey es una de las áreas más necesitadas, y la educación puede ser el factor equiparador para todos.

Será un honor representarlos. Gracias por su voto.



Declaraciones pagadas por el candidato: Distrito de Hartnell Community College, Miembro de la Junta Directiva, Área de Síndico 6

Es posible que esta sección no incluya a todos los candidatos de la boleta electoral. Cada candidato redacta su declaración y paga sus costos. La declaración está impresa exactamente según la presentó el candidato. Se imprimen las declaraciones en orden aleatorio según el sorteo efectuado por el funcionario de elecciones.

PHILLIP NICKERSON

Ocupación: Consejero de Crisis (retirado)

Como miembro del consejo, me gustaría ver que Hartnell participe más en la comunidad, programas que ayuden a fomentar la interacción comunitaria con los residentes del condado. Programas que serían beneficiosos económicamente para ambos.

Continuar permitiendo la participación de exalumnos en la medida en que estén dispuestos a invertir. Trabajar con redactores de subvenciones para ayudar a facilitar las necesidades de financiamiento.

Creo que vamos en la dirección correcta con los eventos que se han realizado; necesitamos más de ellos. Trabajar con las empresas con las que ya colaboramos a fin de crear oportunidades para que los graduados hagan la transición a una carrera profesional. También creo que el voluntariado es una parte fundamental de las transiciones hacia las carreras, ya que permite a los estudiantes adquirir una experiencia valiosa



NOTICE TO VOTERS WITH SPECIFIC NEEDS

If you need help voting, you can:

- ✓ Visit any early vote location or your assigned voting location on Election Day.
- ✓ Vote curbside (vote from your car) outside your voting location.
- ✓ Call us at (831) 796-1499 or toll-free at (866) 887-9274.

Voting at Home

Remote accessible vote-by-mail (RAVBM) systems provide an accessible option for voters with disabilities to receive their ballots at home and mark them independently and privately before sending them back to elections officials. Visit www.MontereyCountyElections.us or contact Monterey County Elections for more information.

The voted ballot must be returned:

- ✓ By mail: postmarked on or before Election Day and received by June 11.
- ✓ In person: to any ballot return location, elections office, or official voting location by 8 p.m. on Election Day.



AVISO PARA LOS ELECTORES CON NECESIDADES ESPECÍFICAS

Si necesita asistencia para votar, usted puede:

- ✓ Visitar cualquier centro de votación temprana o su centro de votación asignado el día de la elección.
- ✓ Votar en la acera (vote en su carro) fuera de su centro de votación.
- ✓ Llámarnos al (831) 796-1499 o gratuitamente al (866) 887-9274

Votando en casa

Los sistemas de voto por correo accesible remotamente (RAVBM) brindan una opción accesible para que los votantes con discapacidades reciban sus boletas en casa y las marquen de forma independiente y privada antes de enviarlas a los funcionarios electorales. Visite www.MontereyCountyElections.us o comuníquese con el departamento de Elecciones del Condado de Monterey para obtener más información.

La boleta votada debe ser regresada:

- ✓ Por correo: timbrada con fecha hasta el día de la elección y recibida a más tardar el 11 de junio.
- ✓ En persona: en cualquier lugar de devolución de boleta, oficina de elecciones, o lugar oficial de votación antes de las 8 p.m. en el día de la elección.



Monterey County Elections

1441 Schilling Place - North Building
Salinas, CA 93901

www.MontereyCountyElections.us

Phone – Teléfono: (831) 796-1499

Toll Free – Gratis: (866) 887-9274

Fax: (831) 755-5485

TTY/TDD: 711